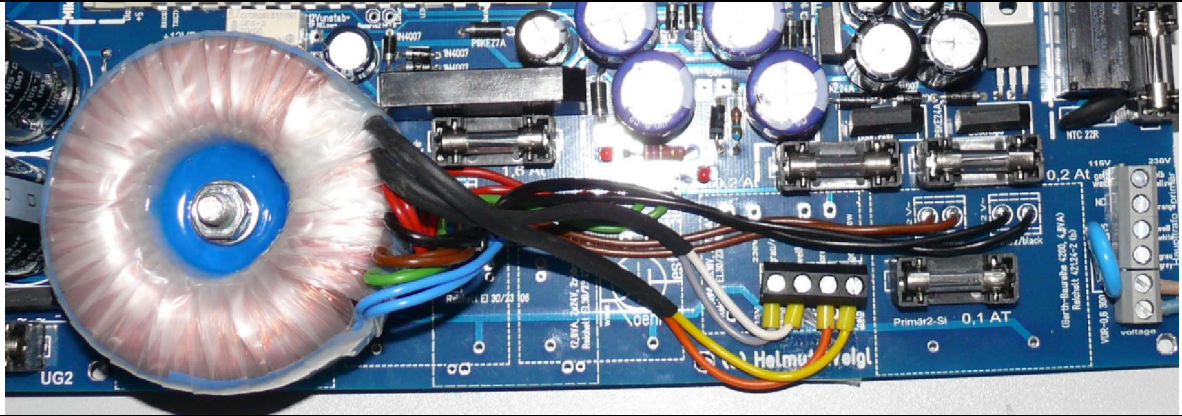
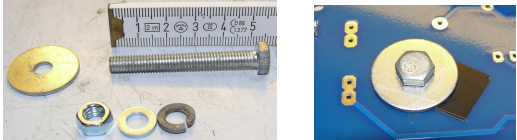
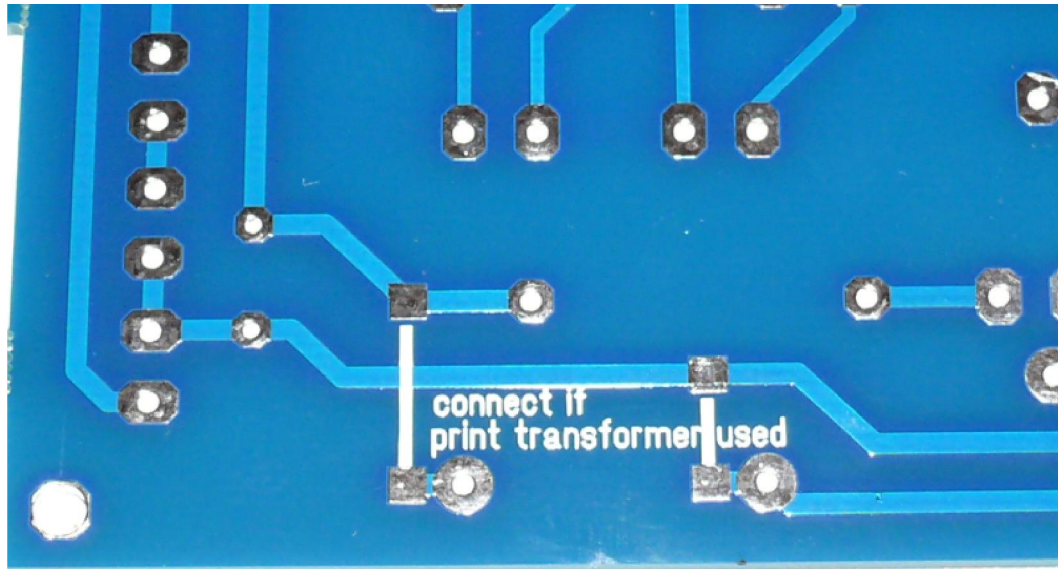


Hinweise zur Bestückung der Platinen RoeTest V10: [remarks assembling V10](#)

	
Trafos Die Hauptplatine erlaubt eine unterschiedliche Bestückung bezüglich de(r)s Hilfstrafo(s): 1. Ringkerntrafo 2. Printtransformatoren Der Haupttrafo ist in beiden Versionen derselbe (Ringkern).	Transformers It is possible to use two different types of auxiliary transformer(s): 1. Toroidal transformer 2. Print transformers The main transformer ist always the same (toroidal).
Hilfstrafo Version 1: Ringkerntrafo Vorteile: • 115V (110-120V) oder 230V (220-240V) 50/60Hz Netzspannung • minimale Erwärmung	Auxiliary transformer Version 1: Toroidal transformer Advantages: • 115 V (110-120V) or 230V (220-240V) 50/60Hz possible • lo warm up
	
	Schraube des Trafos bitte gefühlvoll anziehen. Die Farben der Sekundäranschlüsse sind im Bestückungsdruck der Leiterplatte angegeben. Primäranschlüsse siehe weiter unten. Please fasten screw carefully. The colors of the secondary wires are printed on PCB. Primary connections see below.
Hilfstrafo Version 2: Printtrafos (nur 230V Netzspannung) Vorteile: • etwas preiswerter • einfach zu bestücken	Auxiliary transformer Version 2: Print transformers (only 230V mains voltage) Advantages: • Lo cost • Easy to assemble
	



Bei der Verwendung von Printtrafos müssen auf der Unterseite der Hauptplatine zwei Brücken eingelötet werden. [If using print transformers the please assemble two bridges on the bottom site of the main pcb.](#)

Bitte bestellen Sie die gewünschte Bauteileversion (zwei unterschiedliche Bauteiledatenbanken sind auf CD-Rom)

Please order the correct component version (there are two different component databases on CD Rom)

Bauteiledatenbank Components database

Die Datenbank kann zur einfachen Bauteilebestellung (z.B. bei Fa. Reichelt) und Kalkulation der Gesamtkosten verwendet werden.

Die Liste wurde mit Sorgfalt erstellt. Auf Grund des Umfanges sind Fehler aber nicht ausgeschlossen. Bauteilepreise ändern sich laufend. Bitte passen Sie für eine genaue Kalkulation die Preise an.

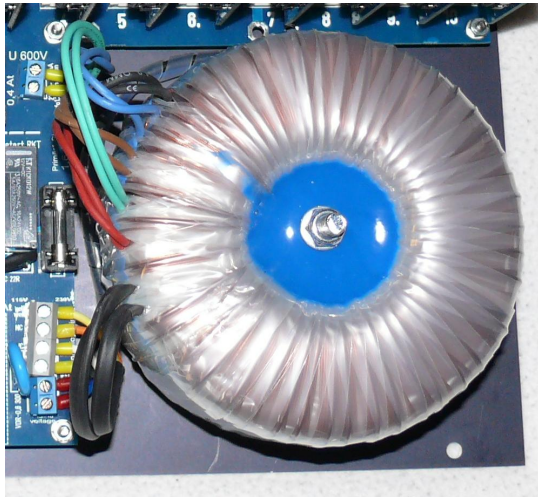
Use this database to calculate costs and to order components (e.g. from www.reichelt.de)

Datenbank - database

-  Bauteile RoeTest V10 print transformers 230V.dbf
-  Bauteile RoeTest V10 toroidal transformer 115V and 230V.

← Dat
(start d
double

Haupttrafo (Ringkern)



Sekundäranschlüsse des Haupttrafos siehe Bauanleitung.

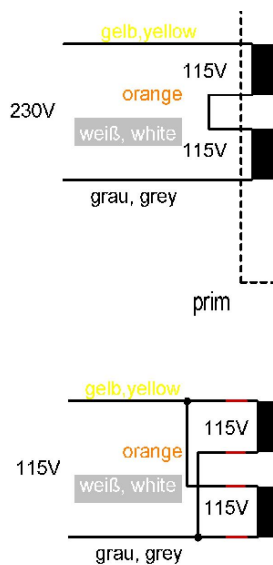
Secondary connections of the main transformer, please see construction manual.

Primäranschlüsse (alle Ringkerntrafos):

Primary connection (all toroidal transformers):

Die Ringkerntrafos haben zwei Primärwicklungen à 115V. Diese können in Serie (230V) oder parallel (115V) geschaltet werden.

There are two primary windings of 115V. This windings can be connected in series (230V) or in parallel (115V).



Die Kabelfarben für die Primärwicklungen sind auf der Hauptplatine beschriftet (rot = 230V, grün = 115V):

The cable wires of the primary windings are printed on main board (red = 230V, green = 115V):

